



Cafitesse Excellence Compact

USER MANUAL SVENKA

Cafitesse Excellence Compact

Operatörshandbok

Sikkerhed	2
Översiktlig beskrivning av delar	4
Tekniska uppgifter	6
Uppstart och förvaring av maskinen	7
Hygien och förpackningshantering	8
Daglig drift	12
Brygga en kopp kaffe / varmvatten / kanna kaffe	12
Byta ingrediensförpackning	14
Fylla ingrediensbehållare	15
Fylla vattentank	16
Betalningshantering	17
Rengöring	19
Användarprogrammering	30
Felsökning	37

Sikkerhed

Symboler som används i handboken

Följande symboler används i hela handboken tillsammans med ett meddelande för att ange viktig och kritisk information. Följ meddelandena för att garantera säkerheten och förhindra person- och produktskada.



Obs!

Ger ytterligare information som kan vara till nytta under driften av automaten.



Se upp:

Påpekande om riskabla metoder. Följ påpekandet för att säkerställa livsmedelssäkerheten och för att förhindra smärre personskador eller skador på automaten.



Varning:

Anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarlig skada eller till och med livsfara, om den inte undviks.



Fara:

ANGER EN ÖVERHÄNGANDE FARLIG SITUATION SOM LEDER TILL ALLVARLIGA SKADOR OCH TILL OCH MED LIVSFARA OM DEN INTE UNDVIKS.



Drift, påfyllning och rengöring av automaten måste begränsas till behöriga och utbildade personer. Se till att nyanställda läser operatörshandboken innan de sköter automaten och att de förstår säkerhets- och hygienaspekterna. En tryckt etikett med rengöringsanvisningar eller en snabbguide medföljer.

Automaten får endast användas för att leverera drycker enligt anvisningarna i denna operatörshandbok. Tillverkaren ansvarar inte för person- eller sakskador som uppstår till följd av felaktig användning av automaten eller underlåtenhet att följa de procedurer som beskrivs i operatörshandboken.

Automaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått vägledning eller instruktioner om hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de risker som detta innebär.

Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med automaten.

Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

Installation, flyttning (version med fast vattenanslutning), service och programmering av automaten får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Serviceområdet är endast avsett för personer som har kunskap och praktisk erfarenhet av apparaten, särskilt när det gäller säkerhet och hygien.

Automaten är inte lämplig för installation där en högtryckstvätt kan komma att användas.

Automaten får inte rengöras med en högtryckstvätt.

Automaten är inte lämplig för utomhusanvändning.

Skydda automaten mot rinnande vatten, stänk, skvätt eller ånga, värme och stor dammanhopning.



De vätskor som automaten levererar är heta!

Undvik skällning!

Håll händer och andra kroppsdelar borta från automaten medan drycker serveras och under sköljningsprogrammet.

Placera inte koppar, kannor eller behållare med varma vätskor ovanpå automaten.

Det finns risk för skällning om koppar/kannor/behållare faller ned.

Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt automaten så att det är lätt att komma undan om het vätska stänker.



Rör aldrig vid elanslutningen eller elkontakten med våta händer eller om elsladden eller kontakten är våt.

Om automatens elsladd är skadad stänger du av automaten och kontaktar systemleverantören för att få den utbytt.

Skydda automaten mot rinnande vatten, stänk, skvätt eller ånga, värme eller stor dammanhopning.

Automaten är avsedd att installeras inomhus på ett stabilt och plant underlag, t.ex. ett bord eller en disk. Skydda automaten mot direkt solljus, frost och regn.

Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt automaten för ventilation och att fram-/baksidan är tillgänglig för service.

Använd endast vattenslangar och anslutningar som överensstämmer med EN61770.

Anslut automaten till dricksvattenledningen i enlighet med lokala föreskrifter. För kalla dryckesalternativ: Testa kvaliteten på vattentillförseln för att garantera leverans av säkra kalla drycker i enlighet med lokala föreskrifter.

Stäng av automaten om elsladden är skadad och kontakta Cafitesse-systemleverantören för att få sladden utbytt.

Använd en jordad stickkontakt i enlighet med lokala föreskrifter vid elanslutning till ett vägguttag. Se till att strömkretsen är säkrad med hjälp av en säkerhetsströmbrytare och att elsladdens kontakt går att nå efter installationen.

Transport och förvaring

Förvara och transportera alltid automaten i dess originalförpackning. Gör följande innan automaten förvaras eller transporteras:

- Placera produktförpackningarna i kylskåpet. Ta ut dem ur kylskåpet om maskinen ska förvaras.
- Rengör automaten.
- Kontakta Cafitesse-systemleverantören så att en auktoriserad och utbildad servicetekniker kan tömma ut vattnet ur tanken och skydda automaten mot frostsador.

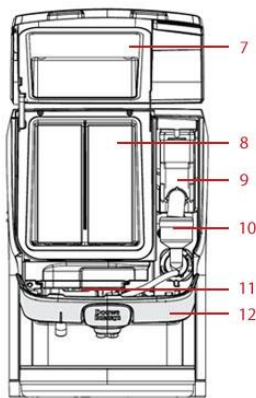
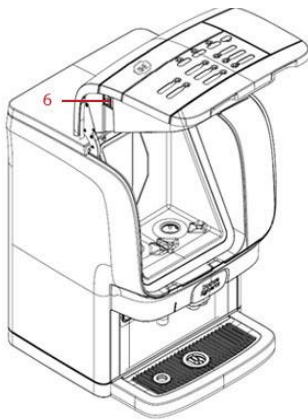


Automaten får inte utsättas för frost under drift, förvaring eller transport.

Översiktlig beskrivning av delar



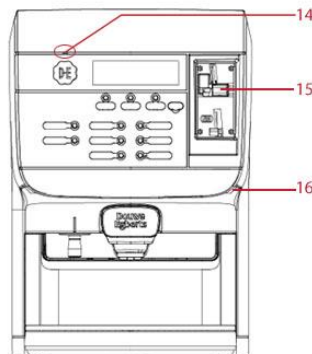
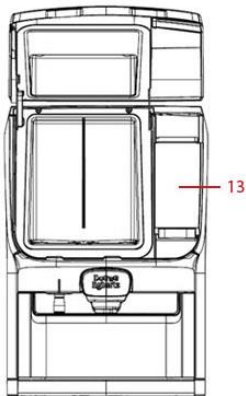
1. Dryckesknappar
2. Dryckesutlopp
3. Varmvattensutlopp
4. Koppbricka
5. Spillbricka



6. Standby-/låsknapp
7. Dörr
8. Kylfack
9. Ingrediensbehållare *
10. Blandarskål *
11. Blandarbricka

Standard

Instant option

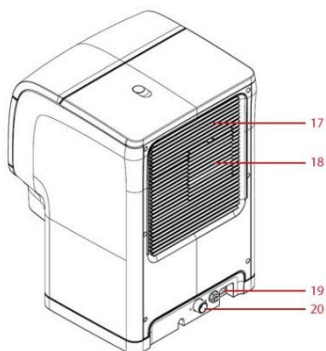


12. Panel för vätskebehandling
13. Intern vattentank **
14. Område för placering av RFID-märke ***
15. Myntmekanism ***
16. Myntfack (bakom dörren) ***

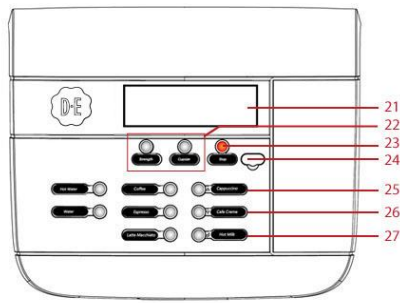
Water tank option

Pay option

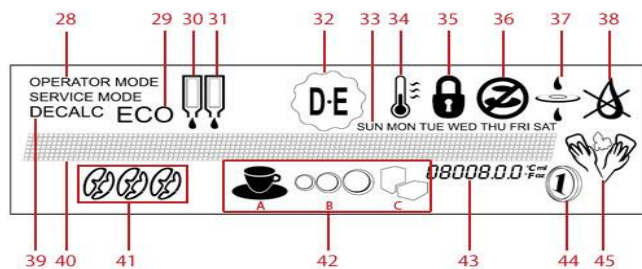
- * Endast för maskin med snabbalternativ.
 ** Endast för maskin med intern vattentank.
 *** Endast för maskin med betalningssystem.



17. Luftventilation
18. Löstagbar ventilationslucka
19. Eluttag
20. Vattenanslutning 3/4"



- 21. Display
- 22. Förvalsknappar
- 23. STOP-knapp (tillbaka)
- 24. Port för USB-minne
- 25. Operatörsläge: (uppåt)
- 26. Operatörsläge: (nedåt)
- 27. Operatörsläge: (välj)



- 28. Operatörs-/serviceläge
- 29. ECO-läge är aktivt
- 30. Vänster produktförpackning är tom
- 31. Höger produktförpackning är tom
- 32. Logotyp
- 33. Aktuellt datum
- 34. Låg temperatur, tanken värms upp
- 35. LÅST
automaten är låst och kan inte servera drycker
- 36. LEVERANS SPÄRRAD
automaten kan inte leverera den valda drycken
- 37. FILTER, byt vattenfiltret
- 38. Den interna vattentanken är tom. Fyll på tanken
- 39. Automaten behöver avkalkas
- 40. MESSAGE-radmeddelanden visas som vägledning genom rengörings- eller programmeringssteg eller vid fel
- 41. Styrka: svag, normal eller stark dryck
- 42. Förvalsknapparna kan tändas i olika kombinationer och har olika funktion beroende på maskinkonfigurationen.
Om A+B är tänd, volym: liten, normal eller stor dryck
Om B+C är tänd: tillsatt extra socker (3 steg)
Om endast B är tänd: tillsatt extra mjölkpulver/topping (3 steg)
- 43. INFO-fält som visar kylfackets temperatur, tid etc.
- 44. Betalning är aktiverad
- 45. RENGÖRING/SKÖLJNING, automaten behöver rengöras eller sköljas.

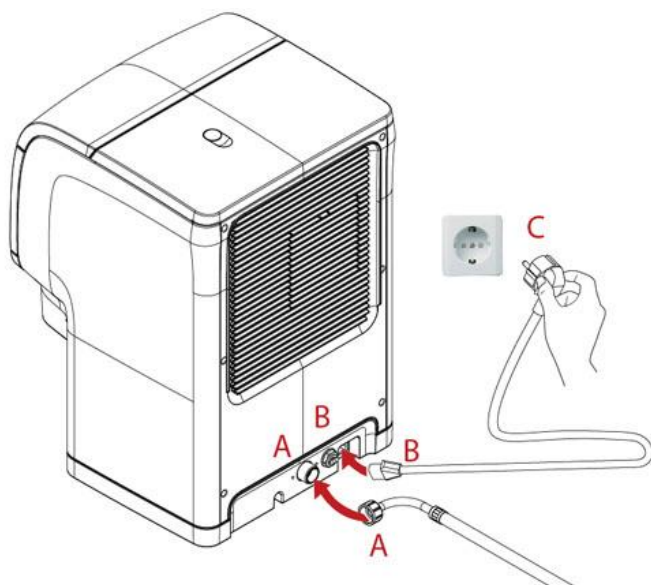
Tekniska uppgifter

Mått		560 mm (H) x 386 mm (B) x 420 mm (D)
		22 tum (H) x 15 tum (B) x 16 tum (D)
Vikt (tom)	tom	22 kg
	i drift	24 kg / **27 kg (med vattentank som alternativ)
Kopp	volym	Fabriksinställning = 125 ml / 4.2 fl oz justerbart ±10 %
	serveringstid	10 - 20 sekunder (125 ml / 4.2 fl oz)
Kanna	volym	fabriksinställning = 900 ml / 30.4 fl oz justerbart ±10 %
	serveringstid	110 sekunder ±10 %
	maxhöjd	160 mm / 6.3 tum
Intervall mellan kannor		160 sekunder (230 V)
Elanslutning		230 V 50 / 60 Hz
Strömförbrukning		2,1 kW – 230 V
Kapacitet	230 V	150 koppar per timme (± 18,75 liter p/h)
Miljö	temperatur	1 °C–32 °C (34 °F–90 °F) för både drift och förvaring
	fuktighet	Upp till 80 % relativ fuktighet
Kylfack	kapacitet	Kapacitet 2 x 1,25 liter / 2 x 42.2 fl oz
	temperatur	2 °C–5 °C (35.6 °F–41 °F)
Behållarkapacitet* (1,3 liter)	Choklad	1,2 kg (ca 55 koppar)
	Topping	1,1 kg (ca 80 koppar)
	Te	1,2 kg (ca 1700 koppar)
	Socker	0,8 kg (ca 230 koppar)
	Snabbkaffe	0,7 kg (ca 350 koppar)
Tank	Volym	1,2 liter/40.5 fl oz
	Temperatur	Justerbar 83 °C–97 °C (181.4–206.6 °F)
Standard vattenanslutning		1/2" eller 3/8" ledning med 3/4" BSP-koppling, dricksvattenledning med avstängningsventil. <i>**Löstagbar kallvattentank, kapacitet 3 liter / 101.4 fl oz</i>
Dynamiskt vattentryck		Min. 0,08 MPa vid 10 l/min - 11 psi vid 2.6 gal/min
Statiskt Vattentryck		Max. 1,0 MPa - 140 psi
Högsta bulleremission		< 49 dB(A)

* Endast för maskin utrustad med snabbalternativ.

** Endast för maskin utrustad med intern vattentank som alternativ.

Upstart och förvaring av maskinen



Upstart av automaten

Placera maskinen på ett plant underlag som kan bära maskinens vikt.

Anslut vatteninloppsslangen till A. Öppna sedan vattenkranen

Anslut elsladden B till B och sätt i kontakten C i vägguttaget. Maskinen startar automatiskt. Tanken fylls och värms upp. Kylfacket kyls. Leverans av drycker är spärrad tills vattnet i tanken har nått rätt temperatur.



Obs!

Kylningen av produktfacket kan ta 24 timmar eller mer.

Förvaring av automaten

Utför följande förberedelser när maskinen inte ska användas under en längre period, t.ex. under semestrar:

1. Ta ut produktförpackningarna och kontrollera sista förbrukningsdag.
2. Förvara produktförpackningar i ett kylskåp tills du slår på automaten igen. Kasta produktförpackningarna när sista förbrukningsdagen har passerat.
3. Rengör och skölj automaten.
4. Dra ur stickkontakten ur väggkontakten.
5. Stäng vattenkranen.



Obs!

Om automaten har varit avstängd under längre perioder måste datum och tid ställas in så att de programmerade rengöringscyklerna och eco-inställningarna återaktiveras.

Hygien och förpackningshantering

Iakttäck alltid grundläggande och personlig hygien.

Använd endast rengöringsmedel som är lämpligt för livsmedelshandling och avsett för kaffeautomater. Rengör automatens utsidor med en ren, fuktad duk.

Om kaffemaskinen har en vattentank: Byt ut vattnet i tanken om maskinen inte så ofta används med friskt dricksvatten.

Hantering av ingrediensförpackningar

Det finns tryckta hanteringsanvisningar på ingrediensförpackningarnas kartonger.



Iakttäck hygien: Tvätta händerna innan du börjar

Skaka förpackningen minst 10 gånger och ta bort plastfolien

Anteckna öppnings- och sista förbrukningsdag på kartongen.



Dra av den perforerade remsan från förpackningen



Ta ut doseringsslangen ur kartongen



Dra doseringsslangen över den blå ringen på kartongen. Den röda ringen måste täcka den cirkel som är tryckt på kartongen.



Kontrollera att doseringsslangen är korrekt placerad, dvs. över kartongen



Vänd förpackningen upp och ned och placera den inuti maskinen.

Hantering av ingrediensförpackning <Mjölkförpackning / Placering av Smooth Roast-blandning>

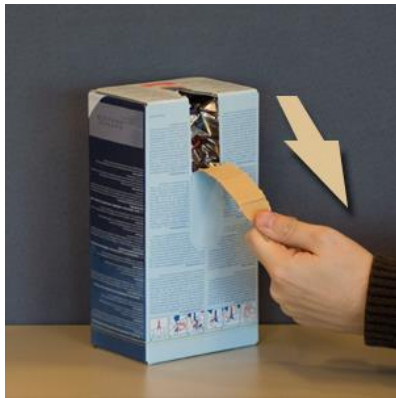
Det finns tryckta hanteringsanvisningar på ingrediensförpackningarnas kartonger



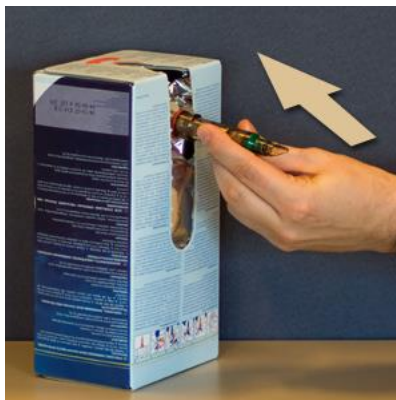
lakta hygien: Tvätta händerna innan du börjar

Skaka förpackningen minst 10 gånger och ta bort plastfolien

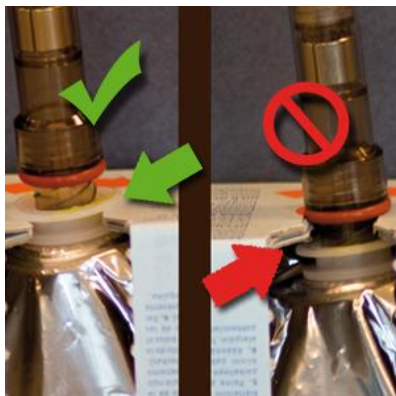
Anteckna öppnings- och sista förbrukningsdag på kartongen.



Dra av den perforerade remsan från förpackningen



Ta ut doseringslangen ur kartongen



Dra doseringslangens vita ring över kartongen.



Tryck tummen mot doserarens vita ring (för att förhindra att påsen vrids).

Vrid doseringsslangen medsols tills den röda ringen vidrör den vita ringen.

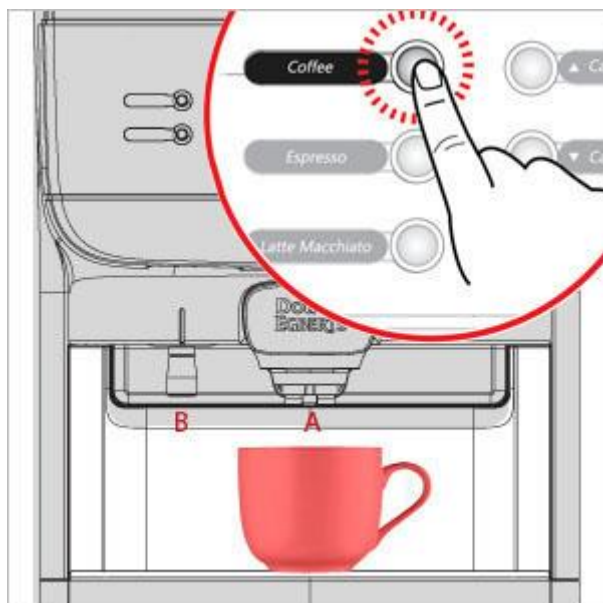


Vänd förpackningen upp och ned. Slangen ska nu fylla sig själv med ingrediensen.

Kontrollera om det finns läckage (= en droppläcka vid den punkt där doseringsslangen skruvas i förpackningen): Dra åt doseringsslangen om någon ingrediens är synlig.

Daglig drift

Brygga en kopp kaffe / varmvatten / kanna kaffe



Kopp med kaffe eller varmt vatten

Placera en kopp på spillbrickan under det mittersta utloppet för kaffe (A) eller vänster utlopp för varmt vatten (B).

Tryck på en dryckesknapp



Varning:

De vätskor som automaten serverar är heta! Undvik skållning!

Håll händer och andra kroppsdelar borta från automaten medan drycker levereras.

Lämna aldrig barn utan övervakning i närheten av automaten.

Maskinen serverar kaffe eller varmt vatten från utloppen beroende på vad som valts och stoppar när en kopp har levererats (portionsflöde).

Om automaten programmerats för fritt flöde: Starta genom att trycka på knappen för kaffe eller för varmt vatten och håll knappen intryckt tills du fått önskad mängd kaffe eller varmt vatten.

Tryck på **STOP** när som helst för att avbryta leveransen.



Kanna kaffe

Placera en kanna under det mittersta (kaffe) utloppet och tryck på kannknappen.



Varning:

De vätskor som automaten serverar är heta! Undvik skållning! Håll händer och andra kroppsdelar borta från automaten medan drycker levereras.

Lämna aldrig barn utan övervakning i närheten av automaten.

Maskinen håller upp kaffe från utloppet och stoppar när 0,9 liter / 30.4 oz kaffe har levererats.

Tryck på **STOP** när som helst för att avbryta leveransen. Du kan trycka på **STOP** om du vill ha mindre kaffemängd än 0,9 liter / 30.4 oz.

Leverantören kan på begäran ändra inställningen av standardvolymen för en kanna.

Dryckesleverans med förval

Automaten stöder förvalsalternativ. Serviceteknikern kan aktivera förvalsalternativ under installationen. En tryckning på förvalsknappen kan aktivera följande förval

Styrka (svag, normal eller stark dryck)

Volym (liten, normal eller stor dryck)

Tillsätt extra socker (3 steg)

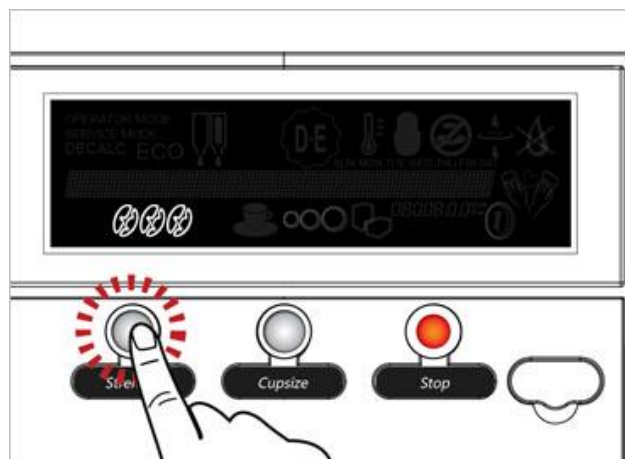
Tillsätt extra mjölk (3 steg)



Obs!

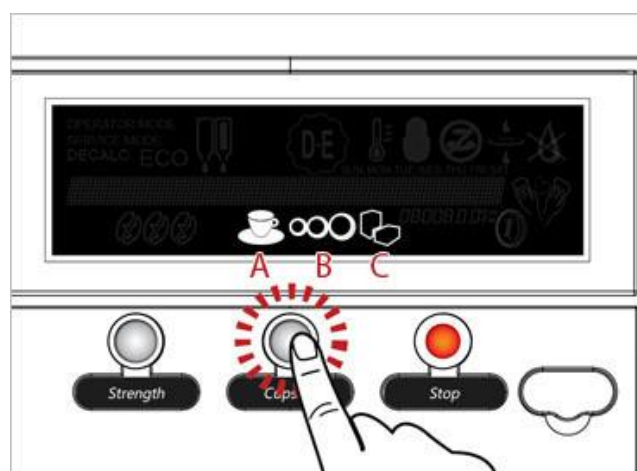
endast en volym, extra socker och mjölk kan aktiveras åt gången.

Om du trycker på en förvalsknapp men inte trycker på leveransknappen återgår automaten till standardläget efter ett par sekunder.



Förvald styrka

1. Placera koppen.
2. Tryck på förvalsknappen STRENGTH för att tillämpa önskad inställning. Bönikonen ändras mellan svag - normal - stark.
3. Tryck på förvalsknappen tills önskad styrka är markerad.
4. Tryck på en dryckesknapp. Drycken levereras med önskad styrka.



Obs!

Om ikonerna A+B är tända är förvalsknappen inställd för "volym".

Om B+C är tända är förvalsknappen inställd för "extra socker".

Om endast B är tänd är förvalsknappen inställd för "extra mjölk".

Exempel på förval av volym

1. Placera koppen.
2. Tryck på förvalsknappen VOLUME för att tillämpa önskad inställning. Koppikonen ändras mellan liten - mellan - stor.
3. Tryck på förvalsknappen tills önskad portionsstorlek är markerad.
4. Tryck på en dryckesknapp. Drycken levereras med den valda portionsstorleken.

Byta ingrediensförpackning



Displayen visar en ikon när en förpackning är tom (eller nästan tom) på vänster / höger sida eller båda sidorna (i det här fallet är den högra förpackningen tom)

Följ anvisningen för att byta en förpackning

[information om pakethantering här](#)

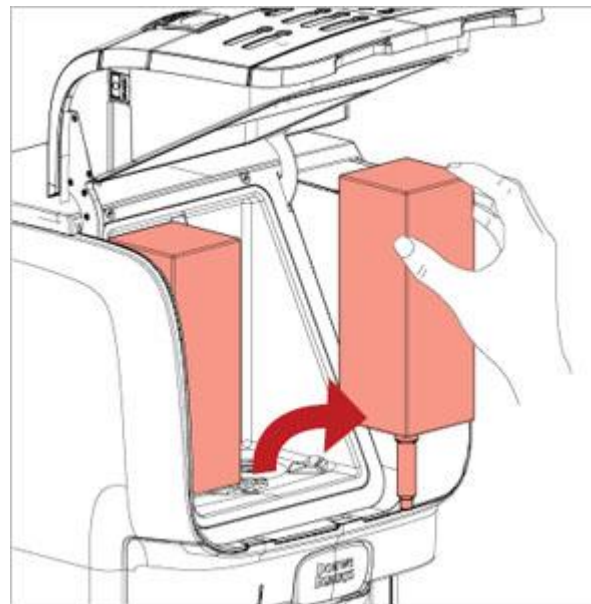


Se upp:

Använd aldrig en fryst eller skadad produktförpackning. Använd inte en produktförpackning om "bäst före"-datumet har passerat.

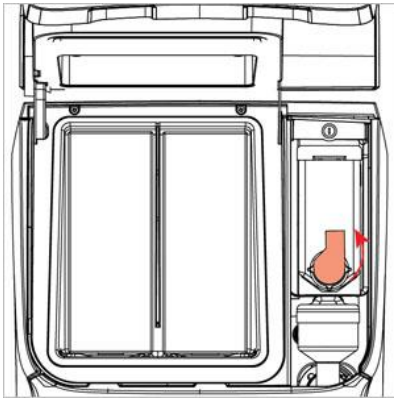


Öppna maskindörren för att komma åt kylfacket och ingrediensförpackningarna.



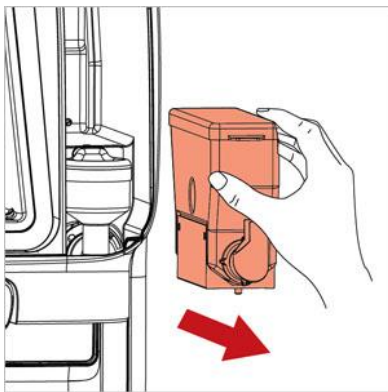
Ta ut den tomma ingrediensförpackningen och byt ut den mot en ny.

Fylla ingrediensbehållare

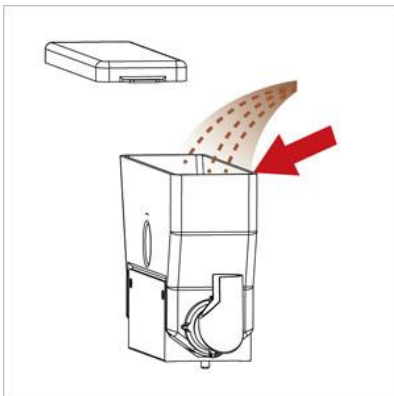


** Endast för maskiner utrustade med snabbalternativ.*

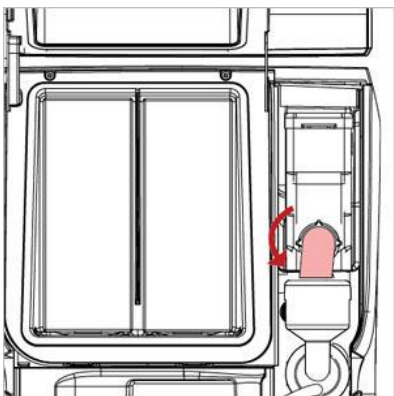
1. Öppna automatens dörr, vrid behållarens utlopp uppåt för att undvika att spilla i automaten.



2. Ta ut behållaren ur automaten. Lyft upp behållarens framsida först så att styrtappen lossnar från sin position. När framsidan är cirka 5 mm öppen kan du dra behållaren rakt ut.



3. Fyll behållaren med önskad ingrediens.



4. Sätt tillbaka behållaren i automaten och kontrollera att styrtappen längst ned på behållarens framsida sitter i hålet.

Vrid behållarens utlopp tillbaka så att den är riktad mot blandarskålen. Stäng dörren så är automaten klar att användas.

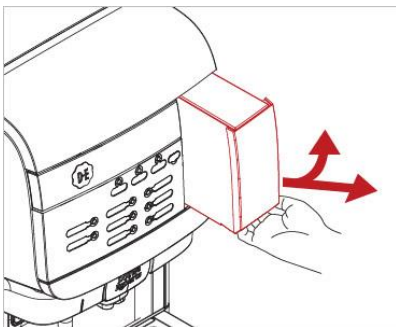
Fylla vattentank



**** Endast för maskiner utrustade med vattentank som alternativ.**

Displayen visar en ikon när den interna vattentanken är tom (A). I det här läget är maskinen också spärrad och kan inte servera drycker (B). Maskinen låses upp när tanken har fyllts på.

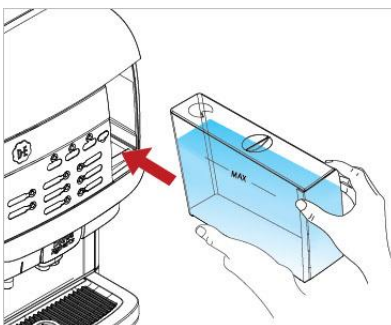
Följ anvisningarna för att fylla på vattentanken.



1. Ta tag i handtaget på vattentankens framsida och tryck tanken en aning uppåt medan du drar den rakt ut.

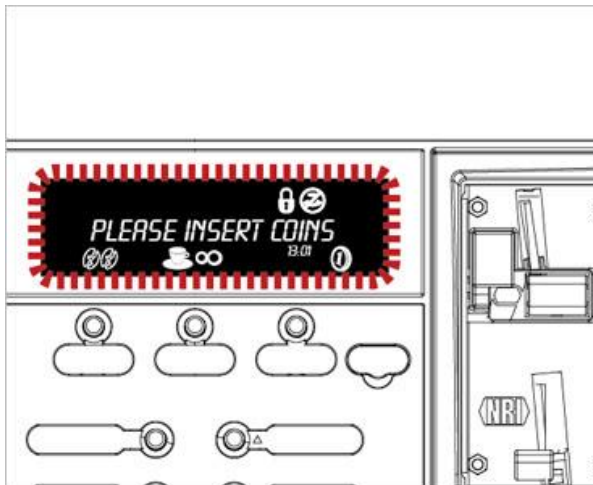


2. Fyll tanken till MAX-angivelsen (3 L) med friskt och kallt kranvatten.



3. Sätt tillbaka vattentanken i automaten. Tryck tanken hela vägen in tills hakarna är på plats på framsidan.

Betalningshantering



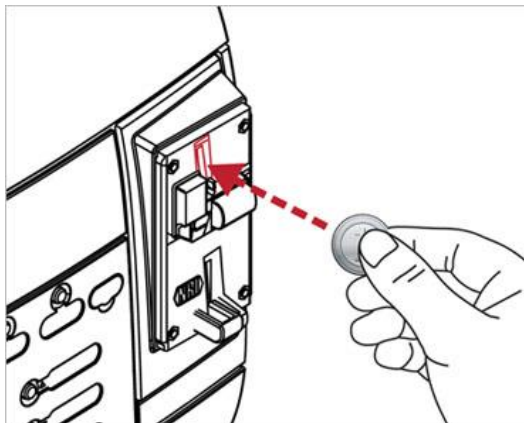
Använda myntmekanismen

1. Om maskinen är utrustad med myntmekanism visas meddelandet "PLEASE INSERT COINS" alternerande med "CREDIT X.XX EUR" på displayen



2. Om du trycker på en dryckesknapp innan du har stoppat i några mynt visas dryckespriset på displayen.

3. Stoppa i mynt i myntmekanismen.

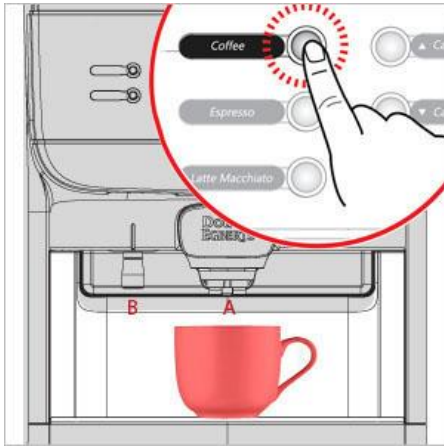


A. Om det står "PRICE X.XX EUR" på displayen räknar automaten ned och visar det återstående priset när du stoppar i mynt.

B. Om du stoppar i mynten innan du trycker på en dryckesknapp: Beloppet för "CREDIT" ökar och displayen visar hur mycket du har stoppat i.



4. När du har stoppat i tillräckligt med pengar låses maskinen upp och visar "ENJOY YOUR DRINK"

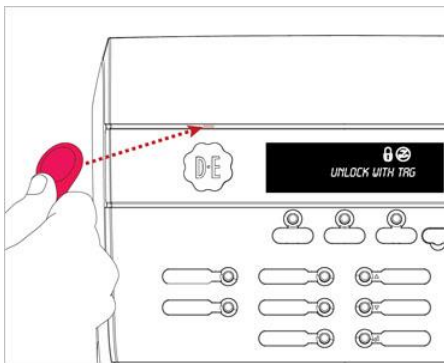


5. Placera en kopp under utloppet A eller B och välj sedan den dryck som du vill servera.

Om maskinen använder "Multi-vending" kommer den ihåg eventuellt återstående tillgodohavande när drycken är klar.

Exempel: Om du stoppar i 1 euro och drycken kostar 0,5 euro, visar displayen att du fortfarande har 0,5 euro i tillgodohavande.

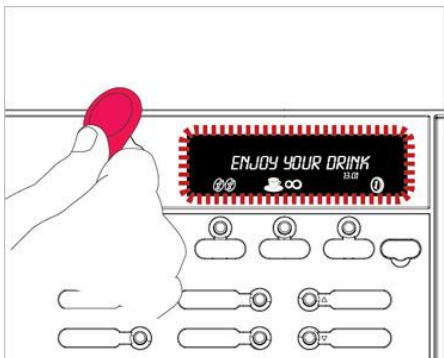
i *Obs! Förvalen (styrka/volymp) kan göras när som helst innan du väljer en dryck.*



Använda RFID-märket

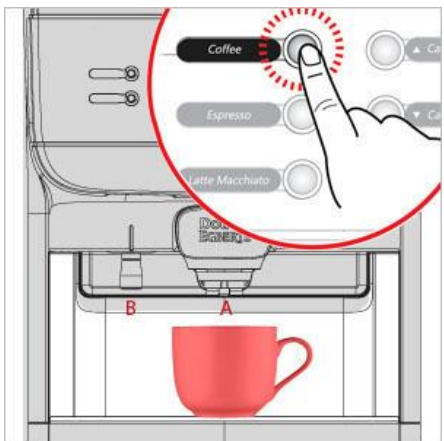
1. Maskinen är låst och på displayen visas "UNLOCK WITH TAG"

2. Placera märket i området ovanför logotypen.



3. Håll kvar märket i det här området i 2-3 sekunder. När maskinen låses upp hörs det en signal och på displayen visas "ENJOY YOUR DRINK"

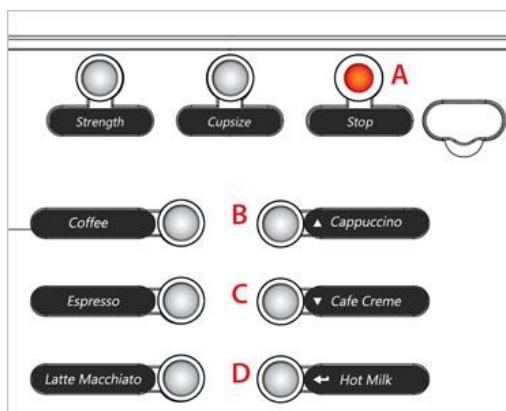
i *Obs! När maskinen är upplåst går det att göra förval (styrka / volym).*



4. Placera en kopp under utlopp A eller B och välj sedan den dryck som du vill servera.

i *Obs! Det finns två olika lägen när du använder RFID-märke. TOGGLE: Det innebär att du måste låsa maskinen med ditt märke när drycken är klar. TIMEOUT: Det innebär att maskinen låser sig själv automatiskt efter X sekunder.*

Rengöring



Navigeringsknappar

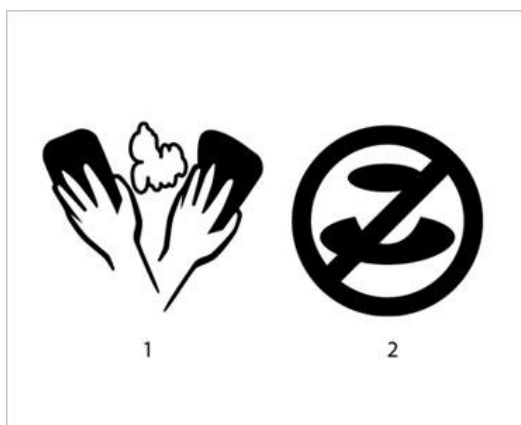
I operatörs- och rengöringsläge används 4 knappar för att ange rengöringsläge och navigera i menyerna.

A STOP = tillbaka

B Dryckesknappen överst till höger = UP

C Dryckesknappen till höger om mitten = DOWN

D Dryckesknappen längst ned till höger = ENTER



Rengöringsprocedurer

Det finns två rengöringsprogram:

- "Sköljning" av dryckesutloppen
 - "Rengöring" av kylfack och dryckesutloppen.
- Du kan välja veckodagar för programmen "Flushing" (sköljning) och "Cleaning" (rengöring) på operatörsmenyn **CLEANING DAYS**.



Se upp:
Proceduren "Cleaning & Flushing" bör utföras varje vecka.

När bör automaten rengöras

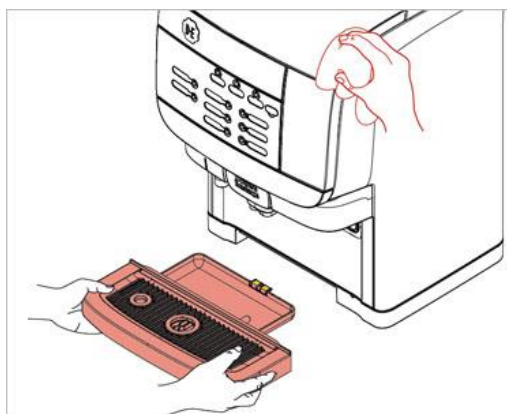
Kör rengöringsprogrammet när rengöringsikonen visas i displayen (se fig. 1).
Om automaten inte rengörs och/eller sköljs inom 24 timmar kommer dryckesleveransen att spärras och ikonen för spärrad leverans visas på displayen (se fig. 2).
Starta och slutför rengöringsprogrammet för att återuppta leveransen.

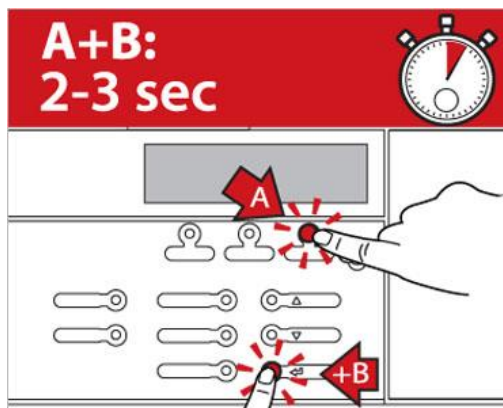
Utvändig rengöring



Obs!:
Automatens utsida bör rengöras dagligen. För att förhindra att drycker hälls upp av misstag om du vill rengöra området kring knapparna. Du kan låsa serveringen av drycker genom att öppna dörren och trycka på "Standby"-knappen.

1. Ta bort spillbrickan och töm den om det behövs. Rengör spillbrickan med en duk eller borste under rinnande vatten.
2. Rengör automatens utsida med en fuktad, ren duk.





Skölj

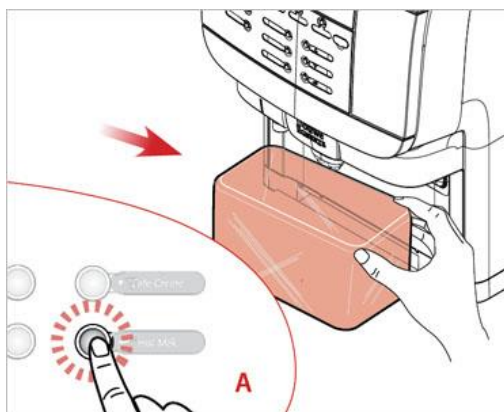


Obs!:

Du kan när som helst skölja automaten genom att följa den procedur som beskrivs nedan.

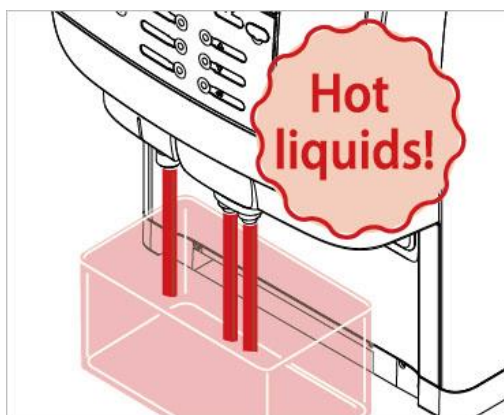
1. Tryck på **STOP (A)** och sedan på **ENTER (B)** och håll båda knapparna intryckta samtidigt i 2-3 sekunder för att gå över i rengöringsläge.

2. På displayen står det **FLUSHING**. Tryck på **ENTER** för att fortsätta.



Följ anvisningen på displayen:
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM

3. Placera behållaren under dryckesutloppen och tryck på **ENTER (A)**.



4. När du trycker på **ENTER** börjar maskinen skölja dryckesutloppen.

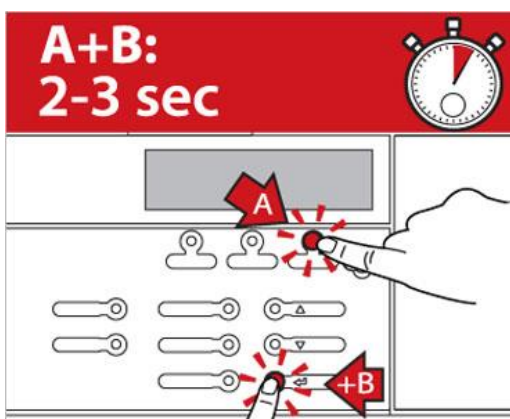
CAUTION HOT LIQUIDS visas på displayen.

När det är gjort är automaten klar att användas.



Varning:

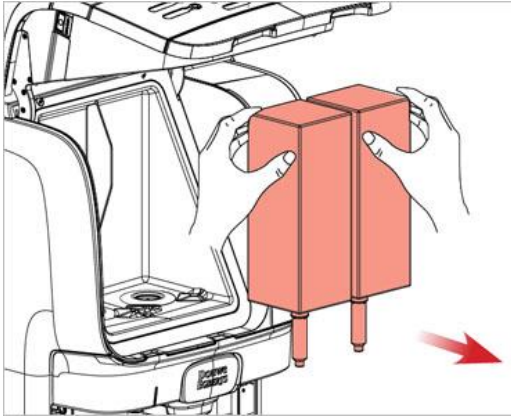
De vätskor som automaten serverar är heta! Undvik skållning! Håll händer och andra kroppsdelar borta från automaten under rengöringsprocessen.



Rengöring

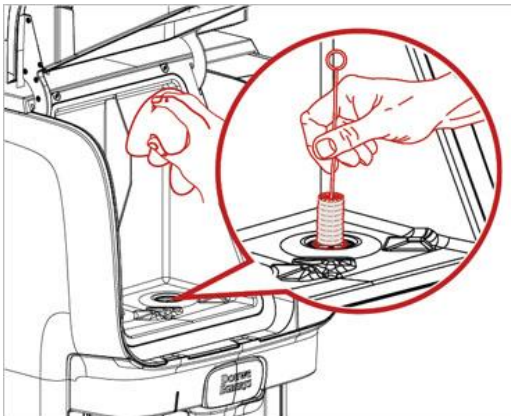
1. Tryck på **STOP** och sedan på **ENTER** och håll båda knapparna intryckta samtidigt i 2-3 sekunder för att gå över i rengöringsläge.

2. På displayen står det **FLUSHING**. Tryck på **UP** eller **DOWN** tills displayen visar **CLEANING**. Tryck på **ENTER** för att fortsätta.

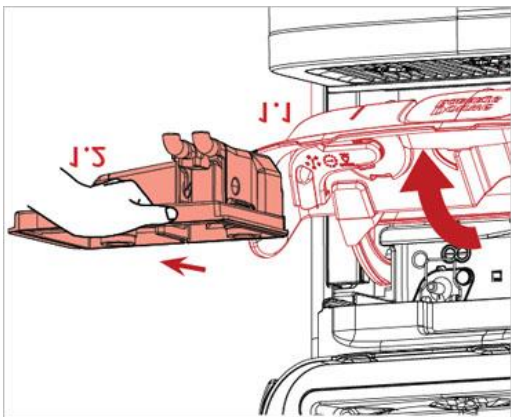


**Följ anvisningen på displayen:
REMOVE PRODUCT PACKS**

3. Öppna automatens dörr.
4. Ta ut produktförpackningarna.
5. När alla förpackningar har tagits ut fortsätter displayen automatiskt och visar:
CLEAN COOLING BOX PRESS ENTER WHEN DONE



6. Rengör doseraren med en borste och rengör sedan kylfackets insida med en ren, fuktad duk. Torka med en ren pappersduk.



Ta ut och rengör blandarbrickan

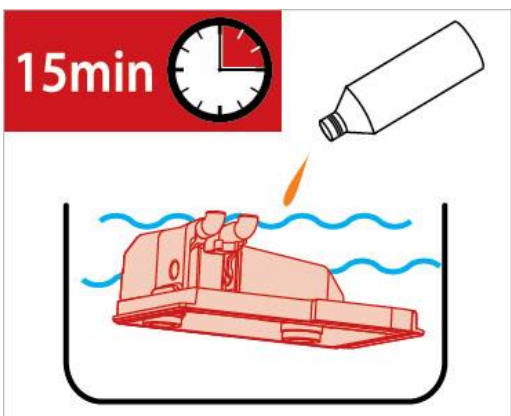
7. Tryck på **ENTER** så visar displayen:
REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY

8. Följ stegen nedan:
 - a. Öppna vattenbehandlingspanelen (fig. 1.1)
 - b. Dra blandarbrickan rakt ut (fig. 1.2)



Obs!

Du bör använda den medföljande utbytessatsen, som består av en ren blandarbricka och tätningar, för att spara tid.



9. Placera hela blandarbrickan i en bunke med rengöringsmedel, avsett för användning i samband med livsmedel, och varmt vatten och låt den ligga i blöt i ungefär 15 minuter.



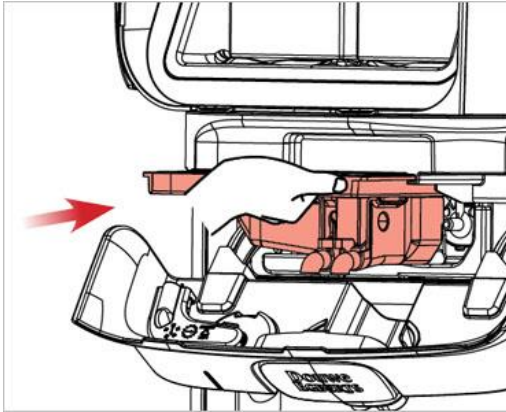
Obs!

Följ säkerhetsanvisningarna och rengöringsanvisningarna på förpackningen med rengöringsmedlet. Blandarbrickan kan diskas i en diskmaskin.



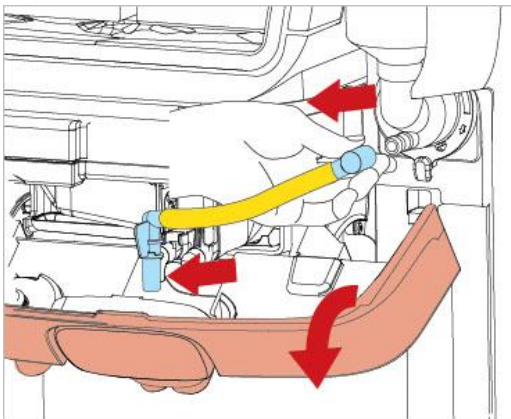
Obs!

Du hittar en utförlig beskrivning av hur man tar isär blandarbrickan i slutet på det här avsnittet.



10. På displayen står det nu: **REINSTALL MIXING TRAY**

Skjut in blandarbrickan i maskinen igen. När blandarbrickan är på plats fortsätter du med nästa steg.



Om maskinen är utrustad med snabbalternativ visar displayen:

CLEAN MIXER BOWL PRESS ENTER TO CONFIRM

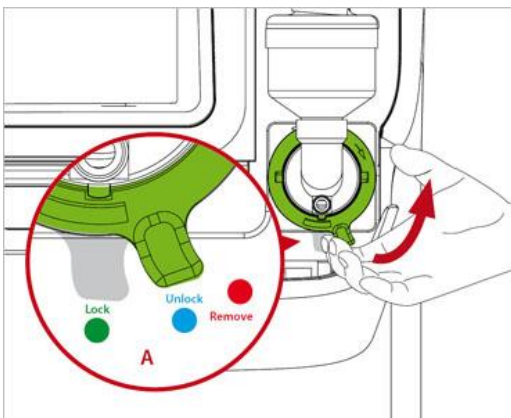
Utför alla steg i punkt 11 innan du trycker på **ENTER** eller använd blandarskålen i utbytessatsen för att spara tid.



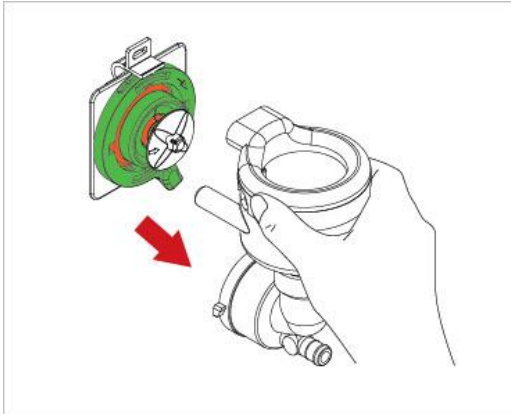
Obs!
om maskinen inte har något snabbalternativ fortsätter den till steg 12.

11. Ta ut och rengör blandarskålen genom att följa stegen nedan:

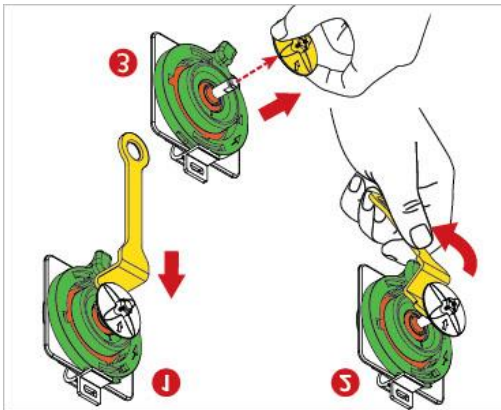
A. Dra ut utloppsslangen från blandarskålen och lossa utloppsmunstycket från blandarbrickan.



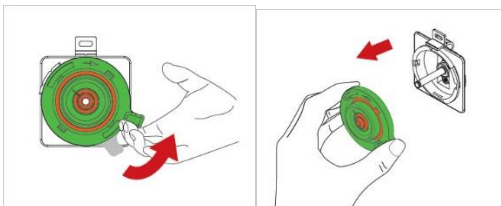
B. Vrid monteringsplattans spak motsols till korrekt position.



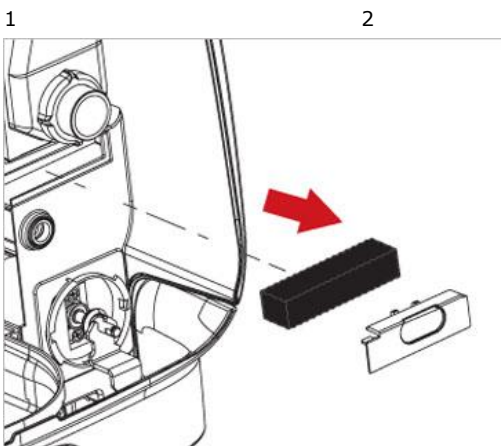
C. Ta ut blandarskålen genom att dra den rakt ut.

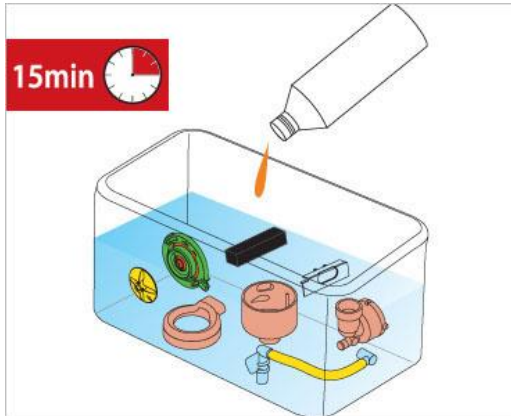


D. Ta bort vispen med hjälp av det medföljande verktyget. Placera verktyget bakom vispen (1). Tryck handtaget försiktigt mot maskinen tills vispen lossnat (2). Dra vispen rakt ut (3).



E. Vrid monteringsplattan ännu längre motsols tills den stoppar helt (1). Dra plattan rakt ut (2).



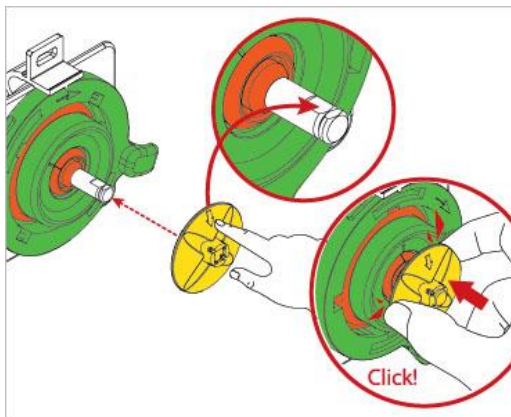
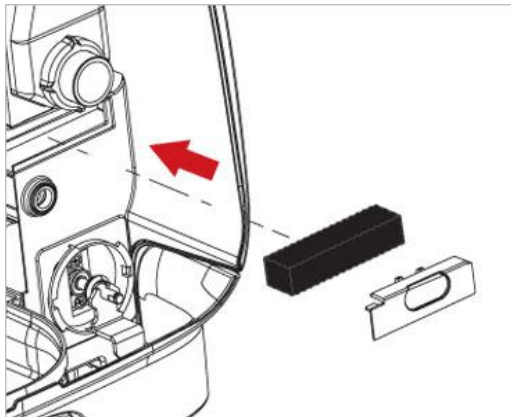


F. Placera alla blandardelar i en bunke med rengöringsmedel, avsett för användning i samband med livsmedel, och varmt vatten och låt dem ligga i blöt i ungefär 15 minuter.

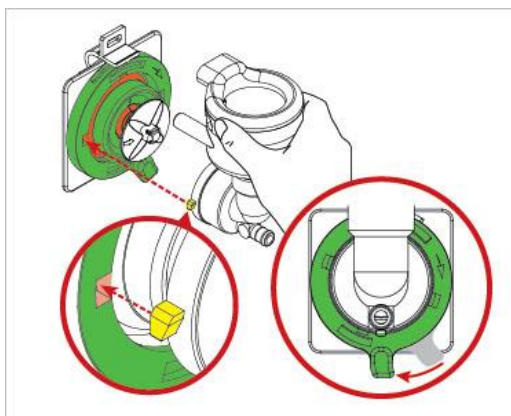


Obs!

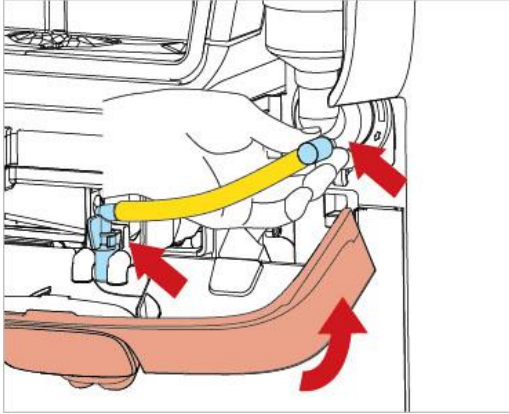
Följ säkerhetsanvisningarna och rengöringsanvisningarna på förpackningen med rengöringsmedlet. Blandardelarna kan diskas i en diskmaskin.



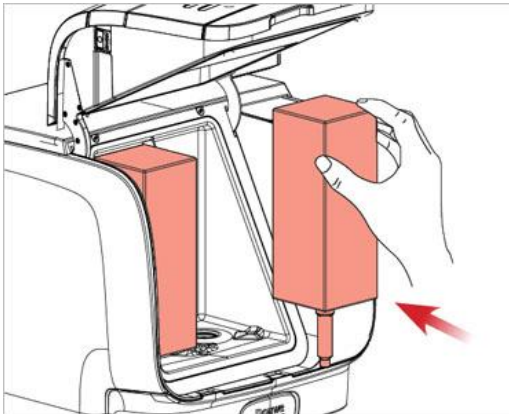
G. Sätt tillbaka monteringsplattan på blandarmotorn och -axeln. Se till att pilen på vispen är riktad mot axelns plana yta. Tryck in vispen tills den klickar på plats.



H. Vrid monteringsplattan medsols tills hålen är i position 9 och 3. Passa in blandarskålens hakar och skjut sedan skålen hela vägen in tills den är på plats. Lås till sist blandarskålen genom att vrida monteringsplattan medsols så långt det går.



I. Sätt tillbaka slangen i blandarskålen. Tryck fast utloppsmunstycket på blandarbrickan.

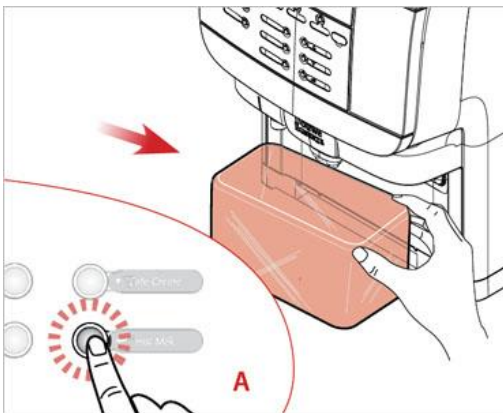


12. På displayen visas: **REINSTALL WATER TREATMENT PANEL**

13. På displayen står det nu:
PLACE BACK PRODUCT PACKS

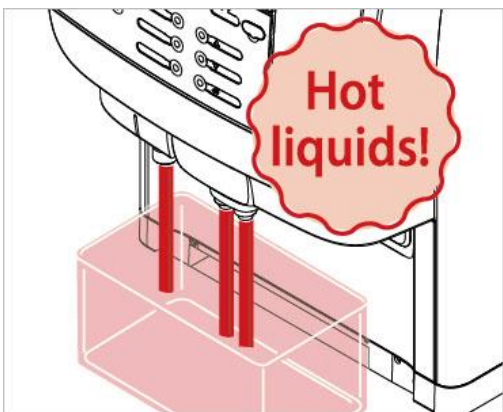
Sätt tillbaka produktförpackningarna om de inte har passerat sista förbrukningsdag. Sätt in nya produktförpackningar om det behövs.

14. När båda förpackningarna är på plats fortsätter displayen automatiskt och visar:
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM



15. **Följ anvisningen på displayen:**
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM

Placera sköjbunken under produktutloppen och tryck på **ENTER(A)**.



16. När du trycker på **ENTER** börjar maskinen skölja alla dryckesutlopp.

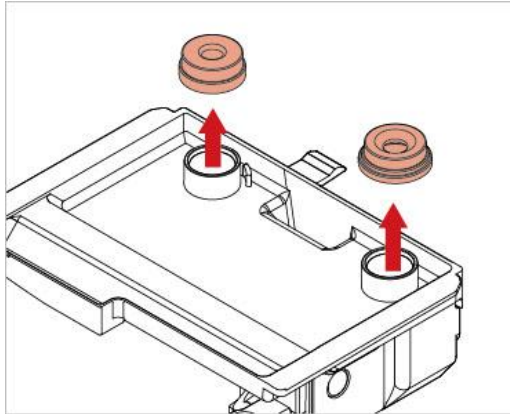
CAUTION HOT LIQUIDS visas på displayen.

När det är gjort är automaten klar att användas.



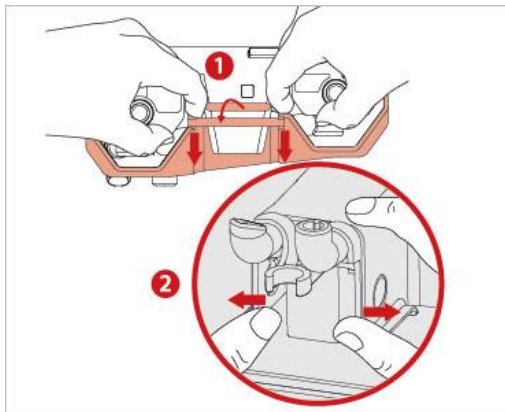
Varning:

De vätskor som automaten serverar är heta! Undvik skållning! Håll händer och andra kroppsdelar borta från automaten under rengöringsprocessen.



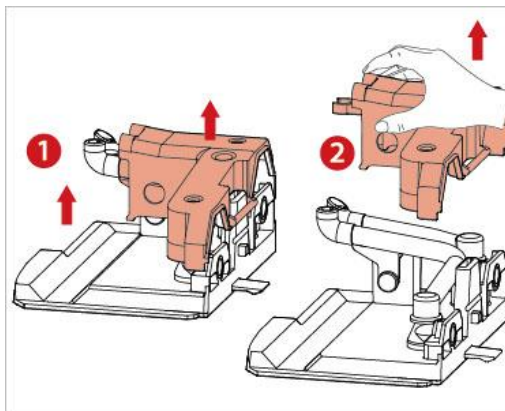
Ta isär monteringsbrickan

1. Ta bort båda packningarna genom att helt enkelt dra dem rakt upp.

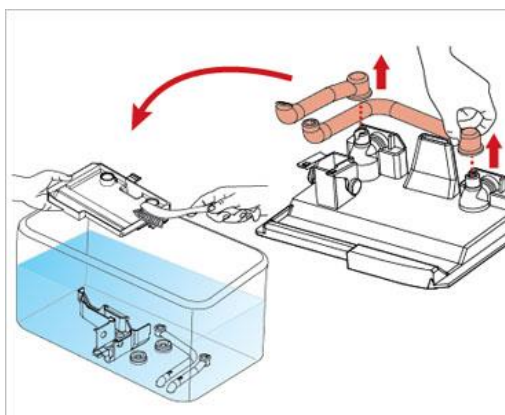


2. Lyft av ribban med fingrarna från dess skåra på baksidan och tryck ned den cirka 1 cm. (1)

Lyft av framsidan genom att trycka på väggarna runt utloppen. (2)

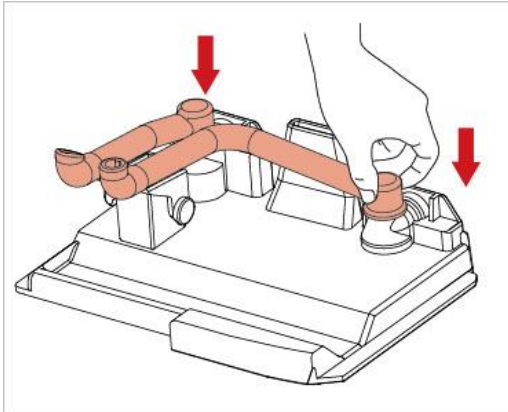


3. När både fram- och baksidan är avlyfta kan du lätt dra höljet rakt upp tills det är borttaget.

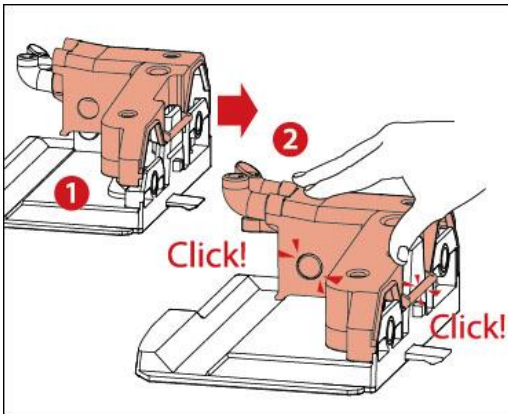


4. Ta bort utloppsslangarna från deras positioner genom att dra dem rakt upp.

Lägg alla lösa delar i sköljbunken med vatten och rengör dem med en borste.

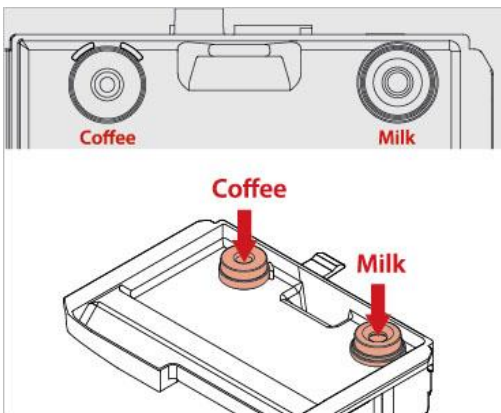


5. När du har rengjort alla delar monterar du blandarbrickan igen i omvänd ordning. Börja med att sätta tillbaka utloppsslangarna i deras blandarkammare.

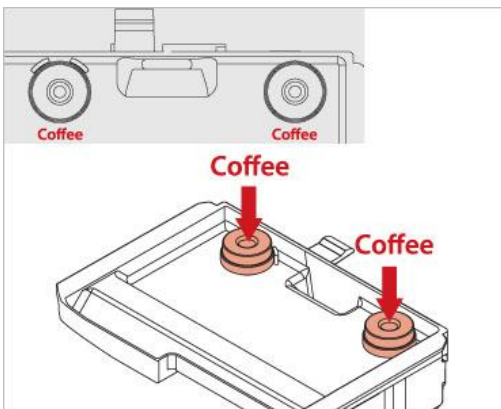


6. När slangarna är på plats skjuter du tillbaka höljet hela vägen tills hakarna klickar på plats på både fram- och baksidan.

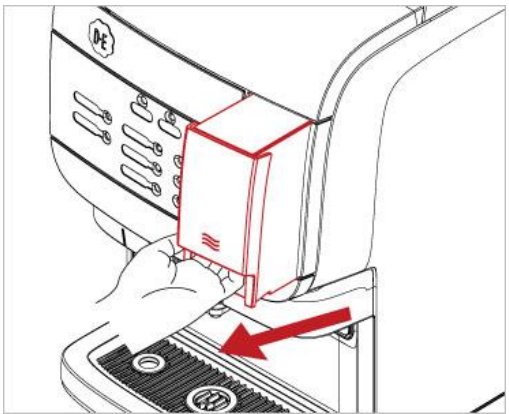
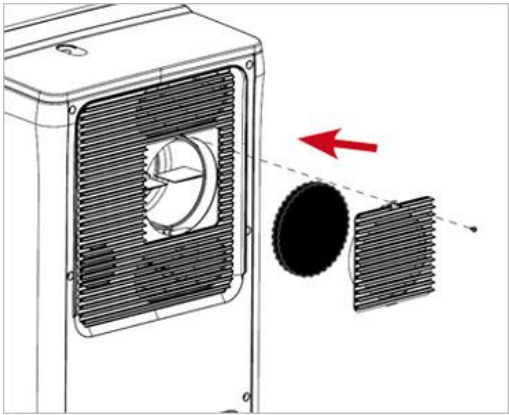
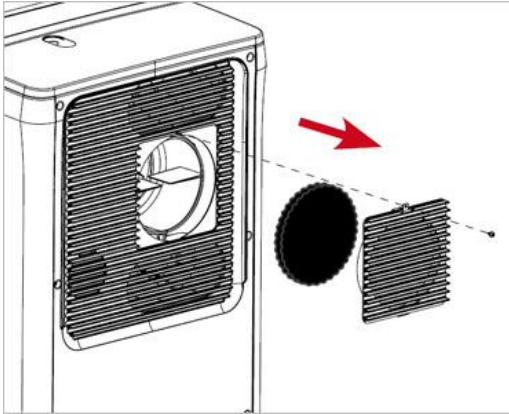
Kontrollera att utloppsslangarnas ändrar är riktade på rätt sätt och att de inte deformerats på något vis.

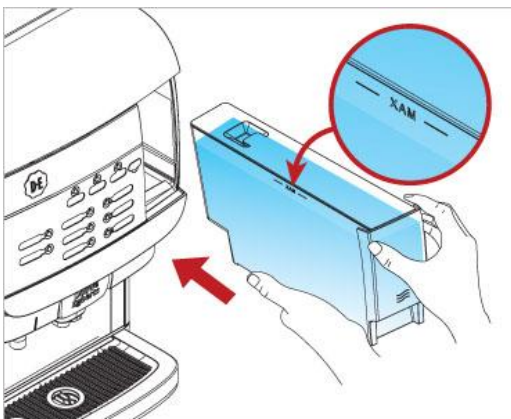
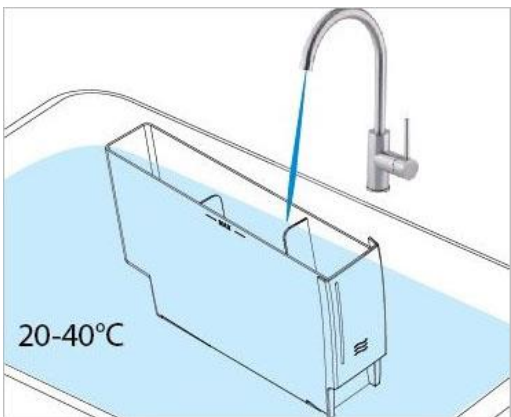
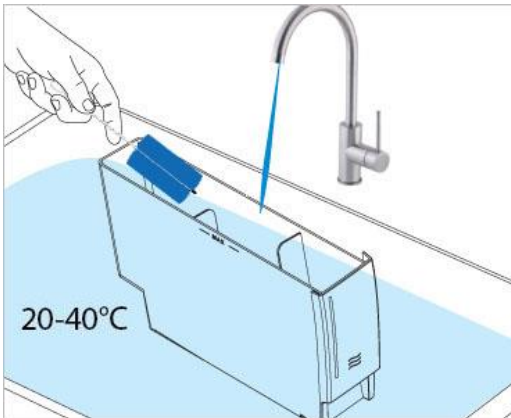
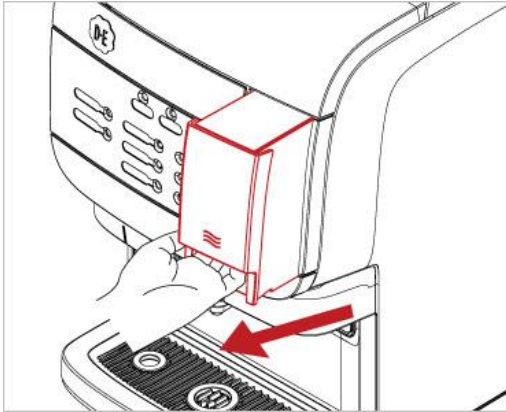


7. Sätt tillbaka packningarna enligt bilderna, beroende på hur maskinen är konfigurerad. Tryck ned dem ordentligt och dra tummen hela vägen runt kanterna ovanpå packningarna för att kontrollera att de är i rätt position.

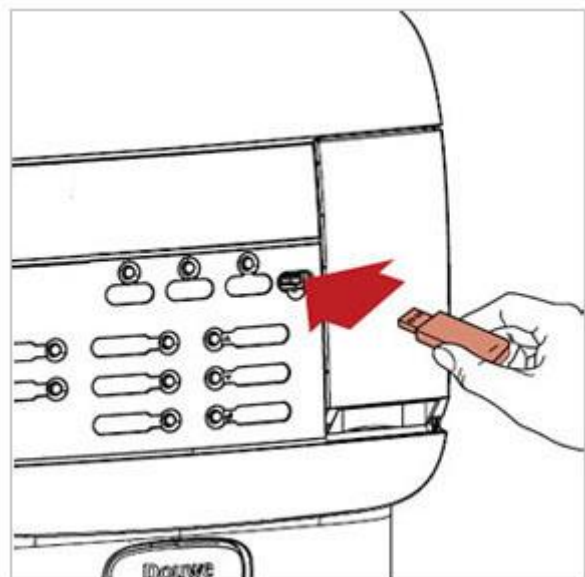


! **Se upp:**
Mjölkpackningen kan endast placeras på höger sida om blandarbrickan. Det finns ribbor på vänster sida som förhindrar att mjölkpackningen placeras där.





Användarprogrammering



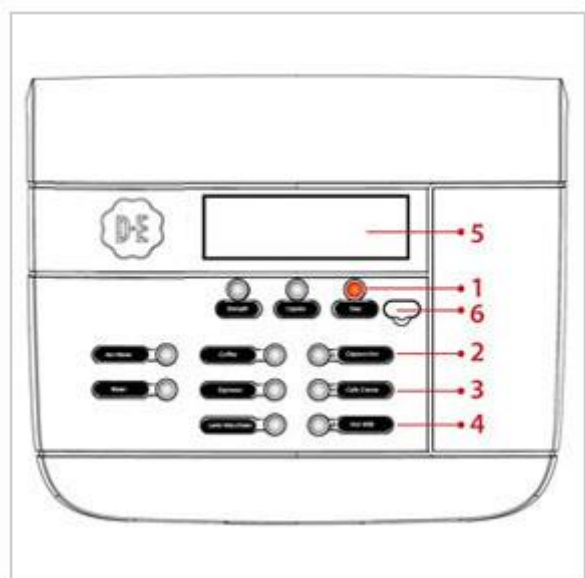
Starta operatörsläget

Ta bort höljet och sätt i USB-operatörsminnet. Då startas operatörsläget direkt. Det första menyalternativet (**COUNTERS**) visas.

Följande menyer är tillgängliga:

- **COUNTERS** - Avläsa räkneverk.
- **VOLUME** - Ändra koppvolymen.
- **STRENGTH** - Ändra dryckens styrka.
- **DATE / TIME** - Ställa in datum och tid.
- **CLEANING DAYS** - Ställa in veckodagar för rengöring och sköljning.
- **ECO SETTINGS** - Inställningar för energisparläge.
- **TELEPHONE #** - Aktivera/inaktivera och ställa in telefonnummer för service och operatör.
- **PAYMENT** - Ställa in dryckespriser och avläsa omsättning etc.
- **RFID** - Aktivera/inaktivera olika RFID-lägen.
- **WATER FILTER** - Nollställa räkneverket och påminnelsen om när det är dags att byta vattenfilter.

Observera att menyalternativ kan ha inaktiverats av serviceteknikern. Kontakta Cafitesse-systemleverantören om du vill ha detta ändrat.



Kontroller för operatörsläge

1. STOP/BACK - gå till föregående meny
2. Bläddra uppåt eller öka värdet
3. Bläddra nedåt eller minska värdet
4. Enter-knappen
5. Display
6. Port for USB-minne



Programmering av automaten är inte tillgängligt på alla marknader. Vissa menyer kan vara inaktiverade beroende på maskinkonfigurationen.

COUNTERS

På menyn **COUNTERS** finns det olika möjligheter att läsa av dryckesräkneverken:

- **TOT MACHINE COUNTER** - Räkneverk som inte kan nollställas.
- **RES MACHINE COUNTERS** - Räkneverk som kan nollställas.
- **RESET COUNTERS** - Nollställer räkneverkets data.



Obs!:

Tryck på **STOP** för att gå tillbaka en nivå på menyn **COUNTERS**.

TOT MACHINE COUNTER / RES MACHINE COUNTER

1. Välj menyn **COUNTERS** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.
2. Välj **TOT MACHINE COUNTER** eller **RES MACHINE COUNTER** och tryck på ← för att öppna den.
3. Nu visar displayen **TOT/RES MACHINE COUNTER** växelvis med **PRESS DRINK BUTTON**.
I det lilla antalsfältet under textraden visas det totala antalet drycker som maskinen serverat.
4. Tryck på önskad dryckesknapp för att se räkneverket för varje enskild knapp. Exempel: Om du trycker på en knapp kan den visa **DRINK 1** och sedan antalet drycker för den knappen i det lilla antalsfältet. Tryck på **STOP** för att gå tillbaka och sedan kan du välja en annan dryck att visa.

RESET COUNTERS

När du stegar till den här menyn visar den **RESET ALL COUNTERS?** växelvis med **PRESS ← TO CONFIRM**
Om du trycker på ← nollställs alla räkneverk på menyn **RES MACHINE COUNTER**.

VOLUME

På menyn **VOLUME** kan du ändra dryckesvolymerna för alla tillgängliga drycker samtidigt i intervallet +10 % till -10 %.

1. Välj menyn **VOLUME** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.
Följande meddelande visas på displayen:
VOLUME: + X %
2. Öka eller minska koppvolymen genom att använda ↑ och ↓ .
3. Bekräfta önskat värde med ← . Den nya koppvolymen accepteras omedelbart.



Obs!:

Tryck på ← om du vill ändra dryckesvolymen igen.

STRENGTH

På menyn **STRENGTH** kan du ändra dryckesstyrkan för alla tillgängliga drycker samtidigt i intervallet +10 % till -10 %.

1. Välj menyn **STRENGTH** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.
Följande meddelande visas på displayen:
Strength: + X %
2. Öka eller minska dryckesstyrkan genom att använda ↑ och ↓ .
3. Bekräfta önskat värde med ← . Den nya koppvolymen accepteras omedelbart.



Obs!:

Tryck på ← om du vill ändra dryckesstyrkan igen.

DATE/TIME

Du kan ställa in datum och tid på menyn **DATE/TIME**.

1. Välj menyn **DATE/TIME** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den. Datum- och tidsinställningarna visas på displayen. Månadsinställningen blinkar.
2. Välj rätt värde med ↑ eller ↓.
3. Tryck på ← för att gå till nästa fält.
4. Upprepa stegen 1 och 2 för alla fält:
MONTH → DAY → YEAR → HOURS → MINUTES
5. När alla fält är inställda ser du tiden.



Obs!

Om automaten har varit avstängd under en längre period måste datum och tid ställas in igen.

CLEANING DAYS

Du kan ställa in önskade veckodagar för rengöring eller sköljning av automaten på menyn **CLEANING DAYS**.

Välj menyn **CLEANING DAYS** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.

Det finns två undermenyer:

- **CLEANING** - ställ in "rengöringsdagar"
- **FLUSHING** - ställ in "sköljningsdagar"



Försiktigt:

Programmet "**Cleaning**" måste köras minst en gång i veckan för att garantera livsmedelssäkerheten. För Kaffe-mjölk-versioner måste även programmet "**Cleaning**" köras två gånger i veckan.

Bestäm rengöringsdagar

Om du har en Kaffe-kaffe-version behöver automaten bara köra rengöringsprogrammet en gång i veckan. Du kan välja vilken dag du vill.

Om du har en Kaffe-mjölk-version behöver automaten köra rengöringsprogrammet minst två gånger i veckan. Du måste välja minst två dagar med intervall på högst 3 dagar. I tabellen nedan anges vilka dagar som kan kombineras (rött = rengöring)

Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör
Sön	Mån	Tis	Ons	Tors	Fre	Lör



Obs!

Du kan alltid ställa in fler rengörings- och/eller sköljningsdagar än det minsta antal dagar som krävs.

Ställa in rengöringsdagar

1. Välj undermenyn **CLEAN** med ↑ eller ↓ .

Ikonen anger aktiva veckodagar för rengöring:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

CLEAN

2. Tryck på ← för att öppna undermenyn.

Ikonen visas under **SUN** (söndag):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

CL. SET:

3. Använd ↑ eller ↓ för att flytta ikonerna till den veckodag du vill markera eller avmarkera för rengöring.

4. Tryck på ← för att öppna den valda dagen. Nu kan du använda ↑ eller ↓ för att

välja **CL.SET** eller **CL.OFF** för den dagen. Tryck på ← för att bekräfta.

Ikonerna visas under aktiverade veckodagar.



Obs!

Flera dagar för rengöring kan ställas in i rad.

5. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **CLEANING DAYS**.



Obs!

Om du ställer in en felaktig kombination av dagar går maskinen automatiskt tillbaka till standardinställningen med rengöring på måndagar och torsdagar.

Ställa in sköljningsdagar

1. Välj undermenyn **FLUSH** med ↑ eller ↓ .

Ikonen anger aktiva veckodagar för sköljning:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

FLUSH:

2. Tryck på ← för att öppna undermenyn.

Ikonen visas under **SUN** (söndag):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

FL. SET:

3. Använd ↑ eller ↓ för att flytta ikonerna till den veckodag du vill markera eller avmarkera för sköljning.

4. Tryck på ← för att öppna den valda dagen. Nu kan du använda ↑ eller ↓ för att

välja **FL.SET** eller **FL.OFF** för den dagen. Tryck på ← för att bekräfta.

Ikonerna visas under aktiverade veckodagar.



Obs!

Flera dagar för sköljning kan ställas in i rad.

5. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **CLEANING DAYS**.

ECO SETTINGS

Du kan minska strömförbrukningen genom att använda menyn **ECO SETTING**.

Dessa inställningar tillämpas bara under perioder när automaten inte används.

Välj menyn **ECO SETTINGS** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.

Det finns fyra undermenyer:

- **ECO ENABLE/DISABLE**
- **ECO START**
- **ECO END**
- **ECO TEMPERATURE**



Obs!

När energisparläget är aktivt visas symbolen **ECO** på automatens display.



Obs!

Automaten aktiveras igen när någon trycker på en knapp. Om funktionen är aktiverad visas också **ECO WAKEUP** växelvis med **PRESS DRINK BUTTON** på displayen.

Cafitesse-systemleverantören kan inaktivera den här funktionen om du inte vill att automaten ska använda ECO-läget.

Aktivera/inaktivera ECO-läget

1. Välj undermenyn **ECO ENABLE/DISABLE** med ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den. Statusen blinkar på displayen.
2. Välj **ENABLED** eller **DISABLED** med ↑ eller ↓.
3. Tryck på ← för att bekräfta den valda statusen.
4. Tryck på **STOP** för att gå tillbaka en nivå i menyn **ECO SETTINGS**.



Obs!

Som standard är ECO-läget aktiverat mellan kl. 20:00 och 7:00.

Ställa in start- och sluttiden för ECO-läget

1. Välj undermenyn **ECO START** eller **ECO END** med ↑ eller ↓. Den aktuella ECO-tiden visas på displayen.
2. Tryck på ← för att öppna undermenyn. Timinställningen blinkar och är aktiv.
3. Ställ in rätt tid (timmar) med ↑ eller ↓.
4. Bekräfta med ←. Minutinställningen blinkar och är aktiv.
5. Ställ in rätt tid (minuter) med ↑ eller ↓.
6. Bekräfta med ←. Den nya ECO-tiden visas på displayen.

Ställa in ECO-tanktemperaturen

1. Välj undermenyn **ECO TEMPERATURE** med ↑ eller ↓. Den aktuella ECO-tanktemperaturen visas på displayen (standard = 63 °C).
2. Tryck på ← för att öppna undermenyn. Temperaturinställningen blinkar.
3. Välj önskad temperatur med ↑ eller ↓.
4. Bekräfta med ←. Den nya ECO-tanktemperaturen visas på displayen.



Obs!

Ju lägre ECO-tanktemperatur som är inställd, desto längre tid tar det för automaten att komma upp i full drift efter att ha lämnat ECO-läget.

TELEPHONE#

Du kan ställa in telefonnumren till operatören och service på den här menyn.

Du kan också välja om numren ska visas i följande fall:

- rengöring krävs (operatör)
- en produktförpackning är tom (operatör)
- ett fel har upptäckts (service)

Välj menyn **TELEPHONE #** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.

Statusen visas på displayen:

OPERATOR NR: 0123456789

Det finns fyra undermenyer:

- **SHOW OPERATOR NR**
- **SHOW SERVICE NR**
- **SET OPERATOR NR**
- **SET SERVICE NR**

Aktivera/inaktivera telefonnummer

1. Välj undermenyn **SHOW OPERATOR NR** eller **SHOW SERVICE NR** med ↑ eller ↓ och tryck på ←.

Displayen visar: **Y** (ja) eller **N** (nej)

2. Välj **Y** för att aktivera nummervisningen eller **N** för att inaktivera nummervisningen med ↑ eller ↓.

3. Bekräfta med ←.

Den nya inställningen visas sedan kontinuerligt på displayen.

Ställa in telefonnummer

1. Välj undermenyn **SET OPERATOR NR** eller **SET SERVICE NR** med ↑ eller ↓ och tryck på ←.

Telefonnumret visas på displayen. Den första siffran blinkar: **O: 0123456789**



Obs!

O = operatör, **S** = service

2. Ändra den första siffran genom att använda ↑ eller ↓.

3. Bekräfta med ←.

Efter bekräftelsen börjar den andra siffran blinka: **O: 0123456789**

4. Upprepa stegen 2 och 3 tills alla 10 siffrorna är inställda.

Det nya telefonnumret visas på displayen.

PAYMENT

Om maskinen har betalningssystem installerat kan du ha tillgång till den här menyn.

Välj menyn **PAYMENT** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den.

- **PAYMENT ON/OFF**
- **PRICES**
- **COLLECT CASH BOX**
- **AUDIT OVERVIEW**

Slå PÅ eller AV betalning

1. Välj undermenyn **PAYMENT ON/OFF** med ↑ eller ↓ och öppna den med ←.

Statusen blinkar på displayen.

2. Välj **ON** eller **OFF** med ↑ eller ↓.

3. Tryck på ← för att bekräfta den valda statusen.

4. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **PAYMENT**.

Ställa in dryckespriser

1. Välj undermenyn **PRICES** med ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den. **DRINK 1** visas på displayen.
2. Välj den dryck som du ska ändra priset för genom att trycka på ↑ eller ↓
3. Tryck på ← för att öppna **DRINK X**.
4. Öka eller minska dryckespriset genom att trycka på ↑ eller ↓. Tryck på ← för att bekräfta ändringen.
5. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **PAYMENT**.

Tömmyntfacket

1. Välj menyn **COLLECT CASH BOX** med ↑ eller ↓. Den visar det aktuella beloppet i myntfacket.
2. Nollställ räkneverket genom att trycka på ←. Då visar displayen **PRESS ENTER TO** växelvis med **CONFIRM EMPTY CB**. Tryck på ← för att bekräfta.
3. Displayen går tillbaka till **COLLECT CASH BOX** och räkneverket visar 0.

Kontrollöversikt

1. Välj undermenyn **AUDIT OVERVIEW** med ↑ eller ↓, och tryck på ← för att öppna den. 2. **TOTAL TURNOVER** visas på displayen. Det här räkneverket visar den totala omsättningen under maskinens brukstid.
3. Gå till **COLLECTED MONEY** genom att trycka på ↑ eller ↓. Här visas eventuell aktiv kredit i maskinen
4. Gå till **TOKENS** genom att trycka på ↑ eller ↓. Här visas hur många gratispolletter som har använts.
5. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **PAYMENT**.

RFID

Om maskinen använder RFID är den här menyn tillgänglig.

Välj menyn **RFID** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna menyn.

- **RFID MODE: TIMEOUT** - Det här läget innebär att när du har låst upp maskinen med ditt märke kommer maskinen att automatiskt låsa sig själv igen efter X sekunder.
- **RFID MODE: TOGGLE** - Det här läget innebär att du har låst upp maskinen med ditt märke och när du är klar måste du låsa maskinen med ditt märke igen.
- **RFID MODE: DISABLED** -

Ställa in RFID-läget

1. Välj undermenyn **RFID** med ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den. Statusen blinkar på displayen.
2. Välj **TIMEOUT**, **TOGGLE** eller **DISABLED** med ↑ eller ↓.
3. Tryck på ← för att bekräfta ändringen.
4. Tryck på STOP för att gå tillbaka en nivå på menyn **PAYMENT**.

WATER FILTER

Om maskinen använder vattenfilter är den här menyn tillgänglig.



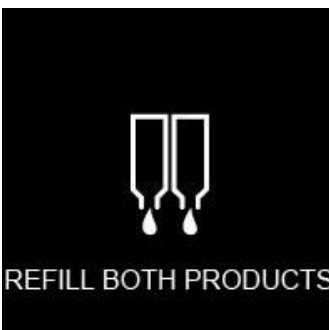
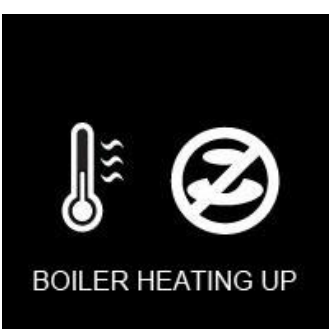
Välj menyn **WATER FILTER** genom att använda ↑ eller ↓ och tryck på ← för att öppna den. När ett vattenfilter används har maskinen ett literräkneverk för att påminna användaren när filtret ska bytas. När filtret bytts ska det här räkneverket också nollställas.


När du öppnar menyn **WATER FILTER** blinkar **CHANGE FILTER?: YES** på displayen.

Tryck helt enkelt på ← för att bekräfta och nollställa räkneverket. Maskinen går sedan tillbaka till huvudmenyn.




Felsökning

Det kan hända att du ser följande symboler (och meddelanden) på displayen.

Symbol	Orsak	Åtgärd
 <p>REFILL RIGHT PRODUCT</p>	Tom ingrediensförpackning (höger sida)	Byt den högra ingrediensförpackningen
 <p>REFILL LEFT PRODUCT</p>	Tom ingrediensförpackning (vänster sida)	Byt den vänstra ingrediensförpackningen
 <p>REFILL BOTH PRODUCTS</p>	Produktförpackningarna är: 1. tomma 2. felaktigt placerade 3. eller saknas	Byt de tomma produktförpackningarna. Kontrollera om produktförpackningen är korrekt isatt. Sätt i en produktförpackning. Ring operatören när numret visas på displayen.
 <p>BOILER HEATING UP</p>	Vattentanken har inte nått den nödvändiga temperaturen ännu.	Automatens dryckesleverans är spärrad tills temperaturen når rätt värde.

	<p>Dryckesleveransen är spärrad eftersom någon tryckt på Standby/Clear-Error-knappen på automaten.</p>	<p>Tryck på Standby/Clear-Error-knappen igen för att låsa upp automaten.</p>
	<p>Automaten måste rengöras.</p>	<p>Starta rengöringsprogrammet samma dag. Ring operatören om numret visas på displayen.</p>
	<p>Dryckesleveransen är spärrad eftersom automaten inte har rengjorts enligt schemat.</p>	<p>Starta rengöringsprogrammet omedelbart. Ring operatören om numret visas på displayen.</p>
	<p>Automatens vattenfilter behöver bytas.</p>	<p>Kontakta service för att få vattenfiltret bytt.</p>

 <p>ECO WAKEUP / PRESS DRINK BUTTON</p>	<p>Dryckesleveransen är spärrad eftersom energisparläget är på.</p>	<p>ECO-läget avslutas automatiskt på den inställda tiden. (alternativ) Tryck på en dryckesknapp. Tanken börjar värmas upp och när normal temperatur uppnåtts kan du servera en dryck. ECO-läget blir aktivt igen 10 minuter efter att tanken värmts upp eller den senaste drycken serverats.</p>
 <p>Err 11/17/18 OR CHECK WATER SUPPLY + 0123456789</p>	<p>Fel på vattensystemet</p>	<p>Kontrollera om automatens vattenledning är blockerad och öppna vattenkranen helt. Tryck på och håll LOCK/Clear intryckt i 5 sekunder för att starta om maskinen. Kontakta service om felet finns kvar.</p>
 <p>Err 30 + 0123456789</p>	<p>Kylningsfel</p>	<p>Kontrollera ventilationen och automatens omgivningstemperatur. Rengör ventilationsgallret om det behövs. Tryck på och håll LOCK/Clear intryckt i 5 sekunder för att starta om maskinen. Kontakta service om felet finns kvar.</p>
 <p>WATER TREATMENT / PANEL REMOVED</p>	<p>Vattenbehandlingspanelen upptäcktes inte</p>	<p>Kontrollera om vattenbehandlingspanelen sitter på rätt plats eller saknas. Kontakta service om felet finns kvar.</p>

	<p>Blandningsbrickan upptäcktes inte</p>	<p>Kontrollera om blandningsbrickan sitter på rätt plats eller saknas. Kontakta service om felet finns kvar.</p>
	<p>Spillbrickan är full med vatten.</p>	<p>Ta bort spillbrickan och töm ut vattnet ur den.</p>
	<p>Den interna vattentanken är tom</p>	<p>Ta bort den interna vattentanken och fyll den med friskt kranvatten. Sätt tillbaka tanken i maskinen igen så försvinner ikonerna.</p>
<p>Vatten läcker från varmvattensutloppet eller ett produktutlopp.</p>	<p>Kalkpartiklar blockerar respektive utloppsventil som inte kan stängas helt.</p>	<p>Utför sköljningsprogrammet. Kontakta service om problemet kvarstår.</p>